Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B ►C1 **RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT**

av den 17 maj 2011

om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal ◄

(2011/344/EU)

(EUT L 159, 17.6.2011, s. 88)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Rådets genomförandebeslut 2011/541/EU av den 2 september 2011	L 240	8	16.9.2011
►M2	Rådets genomförandebeslut 2011/683/EU av den 11 oktober 2011	L 269	32	14.10.2011
►M3	Rådets genomförandebeslut 2012/92/EU av den 14 december 2011	L 46	40	17.2.2012
►M4	Rådets genomförandebeslut 2012/224/EU av den 29 mars 2012	L 115	21	27.4.2012
►M5	Rådets genomförandebeslut 2012/409/EU av den 10 juli 2012	L 192	12	20.7.2012
►M6	Rådets genomförandebeslut 2012/658/EU av den 9 oktober 2012	L 295	14	25.10.2012
►M7	Rådets genomförandebeslut 2013/64/EU av den 20 december 2012	L 26	30	26.1.2013

Rättad genom:

►C1	Rättelse, EUT L 178, 10.7.2012, s. 15 (2011/344/EU)

▼B
▼C1

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 17 maj 2011

om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal

▼B

(2011/344/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 407/2010 av den 11 maj 2010 om inrättandet av en europeisk finansiell stabiliseringsmekanism ([1]), särskilt artikel 3.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Portugal har den senaste tiden utsatts för ett allt hårdare tryck på finansmarknaderna, vilket skapat en ökad oro för hållbarheten i de portugisiska offentliga finanserna. Den nuvarande krisen har haft en dramatisk inverkan på Portugals offentliga finanser, vilket till slut ledde till en kraftig ökning av räntedifferenserna på statliga skuldpapper. Under kreditvärderingsinstitutens successiva nedgraderingar av portugisiska obligationer kunde landet inte längre refinansiera sig på nivåer som är förenliga med de offentliga finansernas hållbarhet på lång sikt. Samtidigt har banksektorn, som är starkt beroende av extern finansiering, särskilt inom euroområdet, blivit alltmer avskuren från marknadsfinansiering.

(2) Mot bakgrund av dessa allvarliga ekonomiska och finansiella störningar förorsakade av exceptionella omständigheter bortom regeringens kontroll gick Portugal den 7 april 2011 ut med en officiell begäran om ekonomiskt stöd från Europeiska unionen, de medlemsstater som har euron som valuta och Internationella valutafonden (*IMF*) för att stödja ett åtgärdspaket för att återställa förtroendet, föra tillbaka ekonomin mot hållbar tillväxt samt säkra Portugals, euroområdets och unionens finansiella stabilitet. Den 3 maj 2011 nåddes en överenskommelse mellan regeringen och kommissionens, IMF:s och ECB:s gemensamma uppdrag i fråga om ett omfattande treårigt politiskt program för perioden fram till mitten av 2014. Överenskommelsen ska fastställas i ett memorandum om den ekonomiska och finansiella politiken och ett samförståndsmemorandum om särskilda ekonomiska villkor. Det politiska programmet fick stöd av de två största oppositionspartierna.

([1]) EUT L 118, 12.5.2010, s. 1.

▼B

(3) Detta utkast till ekonomiskt och finansiellt anpassningsprogram (nedan kallat *programmet*) som Portugal överlämnat till kommissionen och rådet syftar till att återställa förtroendet för den portugisiska staten och den portugisiska banksektorn och främja tillväxt och sysselsättning. Det innehåller omfattande åtgärder på tre fronter. Först genomgripande tidigarelagda strukturella reformer för att öka den potentiella tillväxten, skapa arbetstillfällen och förbättra konkurrenskraften (bland annat genom s.k. intern finanspolitisk devalvering). Programmet innehåller särskilt reformer av arbetsmarknad, rättsväsende, nätverksindustri, bostadssektorn och tjänstesektorn, i syfte att stärka ekonomins tillväxtpotential, förbättra konkurrenskraften och främja den ekonomiska anpassningen. För det andra en trovärdig och balanserad strategi för finanspolitisk konsolidering med stöd av strukturella finanspolitiska åtgärder och bättre finanspolitisk kontroll över offentlig-privata partnerskap och statsägda företag, i syfte att på medellång sikt stadigt pressa ned den offentliga bruttoskulden. Myndigheterna har åtagit sig att minska underskottet till 3 % av BNP senast 2013. För det tredje, en strategi för den finansiella sektorn baserad på rekapitalisering och skuldnedminskning, med insatser för att skydda den finansiella sektorn mot okontrollerade skuldminskningar genom marknadsbaserade mekanismer med stöd av hjälpfaciliteter.

(4) Enligt kommissionens nuvarande prognoser för nominell BNP-tillväxt (-1,2 % för 2011, -0,5 % för 2012, 2,5 % för 2013 och 3,9 % för 2014) är de finanspolitiska målen förenliga med skuldkvotens utveckling till 101,7 % under 2011, 107,4 % under 2012, 108,6 % under 2013 och 107,6 % under 2014. Skuldkvoten skulle således stabiliseras 2013 och därefter sjunka, om man antar att underskotten fortsätter att minska. Skuldutvecklingen påverkas av flera transaktioner utanför balansräkningen, som beräknas öka den offentliga skuldkvoten med 1¾ procentenheter av BNP 2011 och med ¾ procentenhet per år mellan 2012 och 2014. Dessa omfattar betydande förvärv av finansiella tillgångar, särskilt för eventuell rekapitaliseringen av banker och finansiering till statsägda företag som uppgår till ½ % av BNP per år mellan 2011 och 2014. Emellertid kommer privatiseringsintäkter motsvarande cirka 3 % av BNP fram till år 2013 att ge stöd för skuldminskningen.

(5) Kommissionens bedömning i samarbete med Europeiska centralbanken (*ECB*) och tillsammans med IMF är att Portugal behöver finansiering med totalt 78 miljarder EUR (78 000 miljoner EUR) från juni 2011 till mitten av 2014. Trots den betydande finanspolitiska anpassningen kan statens finansieringsgap komma att uppgå till 63 miljarder EUR under programmets löptid. Till grund för detta ligger antagandet att den medel- och långfristiga lånemarknaden inte kommer att vara tillgänglig förrän under första halvan av 2013. Portugal antas kunna förlänga delar av sina befintliga kortfristiga skulder, medan programmet även föreskriver en finansieringsbuffert i händelse av oväntade avvikelser från kommissionens grundscenario vad gäller finansiering. Portugal uppmanas bibehålla och anpassa sina finansmarknadstransaktioner i syfte att utveckla marknadstillträde och -förtroende. Programmets finanssektorstrategi för att återupprätta förtroendet för det portugisiska banksystemet på ett hållbart sätt kräver att bankgrupperna anpassar primärkapitaltäckningsgraden (*core tier 1*) till 9 % i slutet av 2011 och till 10 % i slutet av 2012 och att bibehålla den därefter. Programmet innehåller ett stödsystem för

▼B

banker på upp till 12 miljarder EUR för att tillhandahålla nödvändigt kapital ifall marknadslösningar inte kan tillämpas. Det faktiska finansieringsbehovet kan dock vara betydligt lägre, särskilt om förhållandena på marknaden starkt förbättras och bankerna inte drabbas av kraftiga oväntade förluster under programperioden.

(6) Programmet skulle finansieras genom bidrag från externa källor. Unionens bistånd till Portugal skulle nå 52 miljarder EUR under den europeiska finansiella stabiliseringsmekanism som fastställs i förordning (EU) nr 407/2010 och från bidrag från den europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten. Portugal har vidare begärt ett lån på 23,742 miljarder SDR (motsvarande 26 miljarder EUR till den växelkurs som gällde den 5 maj 2011) från IMF inom ramen för den utvidgade lånemöjligheten. Villkoren för biståndet från den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen bör vara jämförbara med dem som tillämpas av IMF. Unionens ekonomiska stöd bör förvaltas av kommissionen.

(7) Rådet bör regelbundet se över den ekonomiska politik som förs i Portugal.

(8) De särskilda ekonomisk-politiska villkor som överenskommits med Portugal bör fastställas i ett samförståndsmemorandum om särskilda ekonomisk-politiska villkor (nedan kallat *samförståndsmemorandumet*). De närmare finansiella villkoren bör anges i ett låneavtal.

(9) Kommissionen bör, i samråd med ECB, regelbundet kontrollera att de ekonomisk-politiska villkoren för stödet uppfylls genom kontrollbesök och genom regelbunden rapportering från de portugisiska myndigheterna.

(10) Under programmets hela genomförande bör kommissionen lämna ytterligare råd om den ekonomiska politiken samt tekniskt stöd på särskilda områden.

(11) De transaktioner som unionens ekonomiska bistånd hjälper till att finansiera måste vara förenliga med unionens politik och lagstiftning. Interventioner till stöd för finansinstitut måste genomföras i enlighet med unionens konkurrensregler.

(12) Biståndet bör ges för att underlätta ett framgångsrikt genomförande av programmet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

▼M2

1. Unionen ska erbjuda Portugal ett lån på högst 26 miljarder EUR med en längsta genomsnittlig löptid på 12,5 år. Löptiden för individuella trancher av lånet kan vara upp till 30 år.

▼B

2. Det ekonomiska stödet ska vara tillgängligt under tre år från och med den första dagen efter detta besluts ikraftträdande.

▼M1

3. Kommissionen ska tillhandahålla unionens ekonomiska stöd till Portugal i som mest 14 delutbetalningar. En delutbetalning kan delas upp på en eller flera trancher. Tranchernas löptid i den första och den andra delutbetalningen får vara längre än den längsta genomsnittliga löptiden enligt punkt 1. I sådana fall ska löptiderna för ytterligare trancher sättas så att den längsta genomsnittliga löptiden enligt punkt 1 uppnås då alla delutbetalningar har utförts.

▼B

4. Den första delen av stödet ska utbetalas när låneavtalet och samförståndsmemorandumet trätt i kraft. Eventuella efterföljande utbetalningar ska ske sedan kommissionen, i samråd med ECB, gjort en gynnsam bedömning av Portugals efterlevnad av de allmänna ekonomisk-politiska villkor som anges i detta beslut och i samförståndsmemorandumet.

▼M2

5. Portugal ska betala kostnaden för unionens finansiering av varje tranch.

▼B

6. Portugal ska också stå för de kostnader som avses i artikel 7 i förordning (EU) nr 407/2010.

7. Om så krävs för att finansiera lånet, ska räntesvappar med motparter med högsta kreditvärdighet och förtida upplåning få användas med vederbörlig försiktighet.

8. Kommissionen ska besluta om storlek och genomförande av ytterligare delutbetalningar. Kommissionen ska besluta om tranchernas storlek.

Artikel 2

1. Stödet ska förvaltas av kommissionen på ett sätt som är förenligt med Portugals åtaganden.

2. Kommissionen ska, i samråd med ECB, komma överens med de portugisiska myndigheterna om de särskilda ekonomisk-politiska villkor som ska förknippas med det ekonomiska stödet enligt artikel 3. Dessa villkor ska anges i ett samförståndsmemorandum som ska undertecknas av kommissionen och de portugisiska myndigheterna i enlighet med de åtaganden som avses i punkt 1. De närmare finansiella villkoren ska anges i ett låneavtal som ska ingås med kommissionen.

3. Kommissionen ska regelbundet (minst kvartalsvis), i samråd med ECB, kontrollera att de ekonomisk-politiska villkoren för stödet är uppfyllda, och rapportera till Ekonomiska och finansiella kommittén före varje delutbetalning. För detta ändamål ska de portugisiska myndigheterna samarbeta fullt ut med kommissionen och ECB, och ska ställa all nödvändig information till förfogande. Kommissionen ska hålla Ekonomiska och finansiella kommittén underrättad om eventuell refinansiering av upplåningen eller ändringar av de finansiella villkoren.

▼B

4. Portugal ska anta och genomföra ytterligare konsolideringsåtgärder för att trygga den makroekonomiska stabiliteten, om sådana åtgärder skulle bli nödvändiga under stödprogrammets löptid. De portugisiska myndigheterna ska samråda med kommissionen och ECB i förväg om antagandet av alla sådana ytterligare åtgärder.

Artikel 3

1. Det utkast till ekonomiskt och finansiellt anpassningsprogram (nedan kallat *programmet*) som utarbetats av de portugisiska myndigheterna godkänns härmed.

2. Varje delutbetalning efter den första utbetalningen ska göras på grundval av ett tillfredsställande genomförande av programmet och, i synnerhet, de särskilda ekonomisk-politiska villkor som anges i samförståndsmemorandumet. Dessa ska bland annat innefatta de åtgärder som anges i punkterna 4–8 i denna artikel.

▼M6

3. Det offentliga underskottet ska inte överstiga 5,9 % av BNP 2011, 5,0 % av BNP 2012, 4,5 % av BNP 2013 och 2,5 % av BNP 2014 i linje med de reviderade kraven i förfarandet vid alltför stora underskott. Vid beräkningen av detta underskott ska de eventuella budgetkostnaderna för stödåtgärder för banker inom ramen för den portugisiska regeringens strategi för finanssektorn inte beaktas. Konsolidering ska uppnås med hjälp av varaktiga åtgärder av hög kvalitet och med minsta möjliga inverkan på utsatta grupper.

4. Portugal ska anta de åtgärder som anges i punkterna 5–8 före slutet av det angivna året, och exakta tidsfrister för åren 2011–2014 ska anges i samförståndsmemorandumet. Portugal ska vara redo att vidta ytterligare konsolideringsåtgärder för att minska underskottet till under 3 % av BNP fram till 2014 vid avvikelser från målen.

▼B

5. Portugal ska anta följande åtgärder före utgången av 2011, i enlighet med specifikationerna i samförståndsmemorandumet:

▼M3

a) Underskottsmålet för de offentliga finanserna för 2011 ska uppnås med en undantagsåtgärd. De tillgångar som förvärvats som följd av överföring av bankernas pensionsfonder till det statliga socialförsäkringssystemet ska inte användas på ett sätt som skadar den långfristiga hållbarheten hos Portugals offentliga finanser.

b) Portugal ska anta åtgärder för att stärka styrningen av de offentliga finanserna. Portugal ska genomföra de åtgärder som anges i den nya budgetlagstiftningen, vilket inkluderar upprättande av en medelfristig budgetram och inrättande av ett oberoende finanspolitiskt råd. Budgetregelverket på lokal och regional nivå ska skärpas avsevärt, i synnerhet genom att de viktigaste alternativen föreslås för anpassning av respektive finansieringslagar till budgetlagstiftningen. Portugal ska öka rapporteringen och övervakningen av de offentliga finanserna och skärpa reglerna och förfarandena för budgetgenomförandet. Den portugisiska regeringen ska förbereda en strategi för validering och reglering av utestående skulder som ska innehålla en färdplan som anger hur och när de utestående skulderna ska stabiliseras samt olika alternativ för reglering av skulderna. I fråga om

▼M3

offentlig-privata partnerskap ska den portugisiska regeringen inte ingå några nya sådana innan man har tillgång till resultaten av undersökningarna av befintliga offentlig-privata partnerskap, enligt planeringen i programmet, och av de föreslagna lagstiftningsreformerna och institutionella reformerna.

▼M1

c) Portugal ska fortsätta att förbättra arbetsmarknadens funktion, särskilt genom åtgärder för att reformera lagstiftningen om anställningsskydd, lönesättningen och den aktiva arbetsmarknadspolitiken.

▼B

d) Inom energisektorn ska Portugal vidta åtgärder för att underlätta marknadstillträde, främja inrättandet av den iberiska gasmarknaden och se över stöd- och ersättningssystem för elproduktionen. För andra nätverksindustrier, särskilt transport, telekommunikation och posttjänster, ska Portugal anta ytterligare åtgärder för att främja konkurrens och flexibilitet.

▼M3

e) Portugal ska fortsätta att öppna ekonomin för konkurrens. Den portugisiska regeringen ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den portugisiska staten eller något annat offentligt organ i egenskap av aktieägare inte ingår avtal som kan hindra den fria rörligheten för kapital eller påverka företagsledningens styrning av företagen. Den nya privatiseringslagen ska också iaktta principerna om fri rörlighet för kapital och får inte bevilja staten särskilda rättigheter eller tillåta sådana rättigheter. En översyn av konkurrenslagstiftningen ska göras, med syfte att påskynda och effektivisera kontrollen av att konkurrensregler efterlevs.

▼B

f) Portugal ska förbättra metoder och regler för offentlig upphandling och därmed bidra till ett mer konkurrensinriktat företagsklimat och ökad effektivitet i de offentliga utgifterna.

▼M1

g) Portugal ska anta åtgärder för att förbättra de statligt ägda företagens effektivitet och hållbarhet på central, regional och lokal nivå. Portugal ska utarbeta ett heltäckande strategidokument för statligt ägda företag, där tariffstrukturen och tjänstetillhandahållandet ses över, och en plan för att strama upp upplåningsbehoven från och med 2012. Portugal ska genomföra pågående planer för att minska driftskostnaderna med i genomsnitt minst 15 % när det gäller statligt ägda företag på central nivå utanför hälso- och sjukvårdssektorn, och utarbeta en likvärdig plan för regionala och kommunala företag.

▼M3

h) Portugal ska förbereda en finansiell överenskommelse med den autonoma regionen Madeira som är förenlig med programmet. Tills avtalet om denna överenskommelse ingåtts och den genomförts i Madeiras budget, ska Portugal noga övervaka genomförandet av Madeiras budget, även fortsättningsvis tillfälligt upphäva statliga transfereringar till Madeiras budget och inte lösa in några nya kommersiella eller finansiella skulder eller nya garantier från Madeiras regering eller dess statliga företag som inte godkänts av finansministeriet.

▼M6

6. Portugal ska vidta följande åtgärder under 2012, i linje med specifikationerna i samförståndsmemorandumet:

a) Underskottet i de offentliga finanserna ska inte överstiga 5,0 % av BNP 2012. Portugal ska fortsätta att noggrant övervaka utvecklingen av de offentliga finanserna och genomföra ytterligare finanspolitiska anpassningar för att uppnå målen för 2012. I detta syfte ska Portugal frysa vissa anslag i 2012 års budget för investeringsprojekt som ännu inte påbörjats, höja stämpelskatter på högt värderade fastigheter, höja skattesatserna på investeringsinkomster, tidigarelägga vissa av de åtgärder i 2013 års budget som påverkar sociala förmåner, genomföra ytterligare åtgärder som ger besparingar i mellanliggande konsumtion och öka övriga inkomster för att säkerställa att utgiftsmålen för 2012 uppnås.

b) Portugal ska ha som mål att skära ner utgifterna med minst 6,8 miljarder EUR under 2012, genom lönesänkningar och uppsägningar i den offentliga sektorn, nedskärningar i pensioner, en omfattande omorganisation av den centrala förvaltningen som ska undanröja överlappning och andra former av ineffektivitet, minskade överföringar till statligt ägda företag, omorganisering och minskning av antalet kommuner och församlingar, nedskärningar på utbildnings- och sjukvårdsområdet, lägre överföringar till regionala och lokala myndigheter och minskningar i kapitalutgifter och i övriga utgifter som anges i programmet.

c) På inkomstsidan ska Portugal genomföra inkomståtgärder på minst 3 miljarder EUR, inklusive en breddning av mervärdesskattebasen genom en minskning av undantagen och omgruppering av förteckningarna över varor och tjänster som omfattas av reducerade, medelhöga och högre skattesatser, en höjning av punktskatter, en breddning av skattebasen för inkomstskatten och bolagsskatten genom färre skatteavdrag och särordningar, säkerställande av konvergens för de inkomstskatteavdrag som tillämpas på pensioner respektive arbetsinkomster och förändringar i fastighetsbeskattningen genom att avsevärt minska antalet undantag. Dessa åtgärder ska kompletteras med åtgärder för att motverka skatteflykt, bedrägerier och odeklarerat arbete.

▼**M6**

d) Portugal ska fortsättningsvis anta åtgärder för att stärka styrningen av de offentliga finanserna. Portugal ska genomföra de åtgärder som anges i den nya budgetramlagen, vilket inkluderar upprättande av en medelfristig budgetram. De lokala och regionala budgetregelverken ska skärpas avsevärt, i synnerhet genom att respektive finansieringslagar anpassas till budgetlagstiftningen. Portugal ska öka rapporteringen och övervakningen av de offentliga finanserna och skärpa reglerna och förfarandena för budgetgenomförandet. Den portugisiska regeringen ska tillämpa strategin för godkännande och reglering av utestående förfallna skulder och påskynda genomförandet av lagen för kontroll av åtaganden för att förhindra att nya icke betalda förfallna skulder uppstår. Portugal ska genomföra den nya rättsliga och institutionella ramen för offentlig–privata partnerskap. Inga offentlig–privata partnerskap får startas innan det nya ramverket är fullt effektivt. Portugal ska, baserat på en studie som utarbetats av en internationell revisionsfirma, utveckla en detaljerad strategisk plan, som är fullt ut förenlig med tillämplig unionslagstiftning inklusive upphandlingslagstiftning, som syftar till att uppnå väsentliga fördelar för de offentliga finanserna, samtidigt minimera skuldbördan och säkerställa en varaktig minskning av offentliga skuldförpliktelser. Portugal ska anta en lag som reglerar inrättandet och driften av statsägda företag på central, regional och lokal nivå.

e) Portugal ska tillämpa den nya lagstiftningen för att omorganisera och avsevärt minska antalet lokala offentliga organ. Dessa förändringar ska träda i kraft i början av nästa lokalvalscykel. Därutöver ska Portugal fördjupa ansträngningarna att rationalisera den offentliga sektorn genom att minska antalet enheter och förbättra fördelningen av arbetsuppgifter på alla nivåer av den offentliga sektorn.

f) Portugal ska fördjupa reformen av skatteförvaltningen genom att förstärka kopplingarna mellan ”Autoridade Tributária e Aduaneira” och socialförsäkringsförvaltningens indrivningsenheter, minska antalet kommunalkontor och åtgärda återstående flaskhalsar i systemet för skatteöverklaganden.

g) Portugal ska genomföra den finansiella överenskommelsen med den autonoma regionen Madeira.

h) Portugal ska anta åtgärder för att förbättra de statligt ägda företagens effektivitet och hållbarhet på central, regional och lokal nivå. Portugal ska undersöka alternativ för att hantera de statligt ägda företagens höga skuldsättning, däribland Parpública, och för att säkerställa förbättrade villkor för marknadsfinansiering. Portugal ska eftersträva att nå balans i den löpande verksamheten på sektorsnivå till slutet av 2012.

i) Portugal ska fortsätta att genomföra privatiseringsprogrammet. Den direkta försäljningen av Caixa Geral de Depósitos (CGD) försäkringsdel Caixa Seguros pågår.

j) Den portugisiska regeringen ska lägga fram lagförslag för det portugisiska parlamentet om anpassning av avgångsvederlagen till unionsgenomsnittet på 8–12 dagar per arbetsår och inrätta en kompensationsfond för avgångsvederlag.

▼**M6**

k) Portugal ska främja en löneutveckling i linje med målen om att uppmuntra skapandet av nya arbetstillfällen och stärka företagens konkurrenskraft i syfte att korrigera de makroekonomiska obalanserna. Under programperioden ska minimilönerna endast få öka om det är motiverat mot bakgrund av den ekonomiska utvecklingen och arbetsmarknadsutvecklingen. Åtgärder ska vidtas för att rätta till svagheter i de nuvarande systemen för löneförhandlingar, inklusive lagstiftning för att omdefiniera kriterierna och formerna för en utvidgning av kollektivavtalen och för att underlätta avtal på företagsnivå. Fram till dess ska kollektivavtalen inte förlängas.

l) Portugal ska fortsätta att förbättra effektiviteten i sin aktiva arbetsmarknadspolitik i linje med resultaten av utvärderingsrapporten och handlingsplanen för att förbättra den offentliga arbetsförmedlingens sätt att fungera.

m) Portugal ska genomföra de åtgärder som anges i handlingsplanen för att förbättra kvaliteten på gymnasieutbildning och yrkesutbildning.

n) Rättsväsendets funktion ska förbättras genom genomförande av de åtgärder som föreslås inom den rättsliga reformplanen och genom tillämpning av riktade åtgärder för att successivt komma tillrätta med domstolarnas eftersläpande ärenden och främja alternativ tvistlösning.

o) Portugal ska fortsätta att öppna upp sin ekonomi för konkurrens. Den portugisiska regeringen ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att regeringens åtgärder inte skapar hinder för den fria rörligheten för kapital, och i synnerhet att staten eller något annat offentligt organ i egenskap av aktieägare inte ingår avtal som kan hindra den fria rörligheten för kapital eller påverka företagsledningens styrning av företagen. Funktionen för tjänster inom de fria yrkena ska främjas genom att förbättra ramverket för erkännande av yrkesmässiga kvalifikationer och genom att undanröja onödiga begränsningar för reglerade yrken. När det gäller byggnads- och fastighetsverksamhet, ska Portugal göra kraven för gränsöverskridande leverantörer mindre krångliga och göra en översyn av hindren mot etablering av tjänsteleverantörer.

p) Konkurrens- och lagstiftningsramen ska förbättras. Portugal ska förstärka de viktigaste nationella tillsynsmyndigheternas oberoende, självbestämmanderätt och styrning, genomföra konkurrenslagstiftningen för att påskynda och effektivisera kontrollen av att konkurrensreglerna efterlevs, och övervaka inflödet av nya ärenden och rapportera om hur den specialiserade domstolen för konkurrens, reglering och tillsyn fungerar.

▼M6

q) Inom energisektorn ska Portugal vidta åtgärder för att underlätta marknadstillträde, främja inrättandet av den iberiska gasmarknaden och ta ytterligare steg mot ett fullständigt införlivande av EU:s tredje energipaket. För att säkerställa den nationella regleringsmyndighetens oberoende, självbestämmanderätt och de befogenheter som föreskrivs i EU:s tredje energipaket ska Portugal anta de nya regleringsförordningar som man enats om i juli 2012 med kommissionen, ECB och IMF, senast under det tredje kvartalet 2012 samt säkerställa att de är i kraft före utgången av 2012 i tid för liberaliseringen av el- och gasmarknaden. Portugal ska vidta åtgärder för att se över stöd- och ersättningssystem för elproduktionen. Portugal ska vidta åtgärder för att minska de orimligt stora påslagen och för att eliminera den skuld som uppkommit på grund av felaktiga taxor till 2020, och fokusera på ersättningssystem för en energigaranti, ett särskilt system (förnybara energikällor – exklusive de som beviljas i enlighet med anbudsmekanismer – och kraftvärme) och det vanliga systemet (CMEC och CAE).

r) För andra nätverksindustrier, särskilt transport, telekommunikation och posttjänster, ska Portugal anta ytterligare åtgärder för att främja konkurrens och flexibilitet.

s) Portugal ska anta en rad åtgärder i syfte att öka effektiviteten i tillståndsordningarna för fysisk markplanering, tillståndsgivning för industriella och kommersiella projekt samt för turistprojekt. Därutöver ska den portugisiska regeringen analysera och behandla i ett påskyndat förfarande tillståndsansökningar för planerade investeringsprojekt som har förblivit olösta eller inte blivit föremål för beslut under mer än 12 månader.

t) Portugal ska förbereda en handlingsplan med åtgärder för att underlätta tillgång till finansiering och till exportmarknader för företag, särskilt små och medelstora företag.

▼M7

7. Portugal ska vidta följande åtgärder under 2013, i enlighet med specifikationerna i samförståndsmemorandumet:

a) Underskottet i de offentliga finanserna ska inte överstiga 4,5 % av BNP 2013. Budgeten för 2013 ska innehålla varaktiga konsolideringsåtgärder på minst 3 % av BNP i syfte att minska underskottet i de offentliga finanserna inom den tidsram som avses i punkt 3. Den portugisiska regeringen ska undersöka sätt att lägga mer tyngd på utgiftsnedskärningar i det totala konsolideringspaketet för 2013 för att säkerställa en medelfristig tillväxtvänlig anpassning av de offentliga finanserna med tyngdpunkt på utgiftssidan. Givet de risker som är förenade med budgetgenomförandet ska den portugisiska regeringen senast i början av 2013 ta fram beredskapsåtgärder på motsvarande 0,5 % av BNP som bör aktiveras om sådana risker materialiseras.

▼M7

b) Budgeten för 2013 ska inkludera åtgärder på inkomstsidan, särskilt en omstrukturering av den personliga inkomstskatten genom att förenkla skattestrukturen, höja den genomsnittliga skattesatsen med bevarad skatteprogressivitet och bredda skattebasen genom slopandet av vissa skatteförmåner, bredda bolagsskattebasen, höja skattesatsen på kapitalinkomster, höja punktskatter och införa ändringar i den periodiskt återkommande fastighetsbeskattningen.

c) Budgeten för 2013 ska inkludera utgiftsbesparande åtgärder, särskilt rationalisering av den offentliga förvaltningen, utbildning, hälso- och sjukvård och sociala förmåner; nedskärning av lönebudgeten genom att dra ned på både fast och tillfälligt anställd personal och reducera övertidsersättningar, strömlinjeformning av offentliga och privata sociala transfereringar och subventioner, minskning av överföringar till regionala och lokala myndigheter samt minskning av de statliga företagens drifts- och kapitalutgifter.

d) Portugal ska fortsätta att genomföra sitt privatiseringsprogram.

e) Portugal ska utveckla gemensamma prognosriktlinjer för regionala och lokala myndigheter.

f) Portugal ska fördjupa användningen av delade tjänster inom den offentliga förvaltningen.

g) Portugal ska minska antalet lokalkontor inom sina fackministerier (t.ex. skatteförvaltning, socialförsäkringsförvaltning, rättsväsende) genom att slå samman dem i ”Lojas do Cidadão” (gemensamma kontaktpunkter för förvaltning och tjänster) och vidareutveckla e-förvaltningen under programmets hela löptid.

h) Portugal ska fullfölja omorganiseringen och rationaliseringen av sjukhusnätet genom specialisering, sammanslagning och nedskärning av sjukvårdstjänster, gemensam ledning och gemensam drift av sjukhus och ska slutföra genomförandet av handlingsplanen senast vid utgången av 2013.

i) Med stöd av internationellt erkända experter och efter antagandet av ändringarna till den nya hyreslagen för tätortsområden (New Urban Lease Act) nr 6/2006 och ett lagdekret som förenklar det administrativa förfarandet för fastighetsrenoveringar ska Portugal göra en övergripande översyn av hur bostadsmarknaden fungerar.

j) Portugal ska utveckla ett landsomfattande markregistreringssystem som medger en mer rättvis fördelning av samhällsekonomiska kostnader och intäkter i verkställandet av fysisk markplanering.

k) Portugal ska göra styrningsverktyget för att analysera, övervaka och bedöma resultaten och effekterna av politiken på utbildnings- och yrkesutbildningsområdet fullt operationellt och ska inrätta referensskolor för yrkesutbildning.

l) Portugal ska slutföra antagandet av återstående sektoriella ändringar som krävs för att fullt ut genomföra Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden ([1]).

([1]) EUT L 376, 27.12.2006, s. 36.

▼M7

m) Portugal ska genomföra riktade åtgärder för att åstadkomma en fortlöpande minskning av de eftersläpande verkställighetsärendena för att komma tillrätta med domstolarnas måleftersläpning.

n) Portugal ska anta ramlagen om de viktigaste nationella regleringsmyndigheterna i syfte att garantera deras fullständiga oberoende och finansiella, administrativa och ledningsmässiga självstyre.

o) Portugal ska förbättra företagsklimatet genom att slutföra pågående reformer för att minska de administrativa bördorna (en gemensam kontaktpunkt enligt vad som avses i direktiv 2006/123/EG och tillståndsbefriade projekt (”Zero Authorisations”) samt genomföra en ytterligare förenkling av befintliga tillståndsförfaranden, regleringar och andra administrativa bördor på det ekonomiska området, vilka utgör betydande hinder för utvecklingen av ekonomisk verksamhet.

p) Portugal ska fullfölja reformen av lagstiftningen som reglerar hamnarbete och av hamnarnas ledningssystem, inklusive översynen av hamnförvaltningskoncessioner.

q) Portugal ska genomföra åtgärderna som ska få transportsystemet att fungera bättre.

r) Portugal ska genomföra åtgärderna som ska eliminera energitaxeskulden och fullt ut genomföra EU:s tredje energipaket.

▼M6

8. Det offentliga underskottet ska inte överstiga 2,5 % av BNP 2014. För att nå detta mål ska Portugal tillämpa en grundlig utgiftsminskningsplan på motsvarande 4 miljarder EUR för perioden 2014–2015. En heltäckande utgiftsöversyn för att fullt ut specificera de ytterligare besparingsmöjligheterna ska genomföras för den sjätte översynen och åtgärder ska fullt ut specificeras senast i februari 2013. De finanspolitiska konsolideringsplanerna för perioden 2014–2015 ska specificeras i detalj i 2013 års stabilitetsprogram.

▼M7

9. I syfte att återställa förtroendet inom finanssektorn ska Portugal på lämpligt sätt rekapitalisera banksektorn och säkerställa en ordnad minskning av utlåningsgraden. I detta avseende ska Portugal genomföra den strategi för den portugisiska banksektorn som överenskommits med kommissionen, ECB och IMF så att den finansiella stabiliteten bibehålls. Portugal ska framför allt göra följande:

a) Råda bankerna att uthålligt stärka sina säkerhetsbuffertar.

b) Säkerställa en balanserad och metodisk minskning av banksektorns utlåningsgrad, vilket är ytterst väsentligt för att permanent undanröja finansieringsobalanser. Bankernas finansieringsplaner syftar till att minska kvoten mellan utlåning och inlåning till ett vägledande värde på uppskattningsvis 120 % senast år 2014 samt minska behovet av finansiering från eurosystemet på medellång sikt. Finansieringsplanerna ska ses över varje kvartal.

c) Uppmuntra diversifieringen av finansieringsalternativ för företagssektorn och särskilt de små och medelstora företagen genom en rad åtgärder som syftar till att förbättra deras tillgång till kapitalmarknaderna och exportkreditförsäkring.

d) Fortsätta att rationalisera den statsägda CGD-koncernen.

▼M7

e) Optimera processen för att återvinna tillgångar som överförts från BPN till de tre statsägda specialföretagen genom utkontraktering av förvaltningen av tillgångarna till en professionell tredje part, med ett mandat att över tiden gradvis återvinna tillgångar, välja vilken part som ska förvalta tillgångarna genom ett konkurrensutsatt anbudsförfarande och i mandatet inkludera lämpliga incitament för att maximera återvinningen av tillgångar och minimera driftskostnaderna och säkerställa överlåtelse i rätt tid av dotterbolag och tillgångar i de två andra statsägda specialföretagen.

f) Utveckla och genomföra lösningar som erbjuder finansieringsalternativ till traditionella banklån för företagssektorn grundade på den uppsättning preliminära förslag som presenterats för att uppmuntra en diversifiering av finansieringsalternativ för företagssektorn och bedöma effektiviteten i statsstödda försäkringssystem för exportkrediter i syfte att vidta lämpliga exportfrämjande åtgärder som är förenliga med unionslagstiftningen.

g) Säkerställa de initiala och periodiska finansieringsarrangemangen för rekonstruktionsfonden i två steg, för det första genom att godkänna ett lagdekret om bankernas bidrag till rekonstruktionsfonden och för det andra genom att godkänna ett tillsynsmeddelande som gäller bankers specifika periodiska bidrag samt anta tillsynsmeddelanden om rekonstruktionsplanerna, samt vid genomförandet av återvinnings- och rekonstruktionsplaner som rör bankerna prioritera de systemviktiga bankerna.

h) Genomföra ramverket för finansiella instituts deltagande i förfaranden för utomrättslig skuldsanering för hushåll, göra det smidigare att ansöka om omstrukturering av företagsskuld och genomföra en handlingsplan för att öka allmänhetens medvetenhet om skuldsaneringsverktyget.

i) Lägga fram förslag för parlamentet om ändringar i den rättsliga ram som reglerar tillgång till offentliga medel för att göra det möjligt för staten att, i strikt begränsade omständigheter och i enlighet med regler för statligt stöd, utöva kontroll över ett institut och verkställa tvingande rekapitaliseringar.

▼M6

10. För att säkerställa ett smidigt uppfyllande av programmets villkor och bidra till att korrigera obalanser på ett hållbart sätt, ska kommissionen bidra med fortsatt vägledning och rådgivning om finanspolitiska reformer, reformer av finansmarknaden och strukturreformer. Inom ramen för det bistånd som ges till Portugal ska kommissionen, tillsammans med IMF och i samarbete med ECB, regelbundet utvärdera effektiviteten och de överenskomna åtgärdernas ekonomiska och sociala konsekvenser, och ska rekommendera nödvändiga korrigeringar för att öka tillväxten och jobbskapandet, säkra den nödvändiga budgetkonsolideringen och minimera de negativa sociala effekterna, särskilt för de mest sårbara delarna av det portugisiska samhället.

▼B

Artikel 4

Portugal ska öppna ett särskilt konto hos Portugals centralbank för förvaltningen av det ekonomiska stödet från unionen.

▼B

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till Republiken Portugal.

Artikel 6

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.